



ПРАВИЛА
ЗА ФИНАНСИРАНЕ НА ДЕЙНОСТТА
НА ТЕХНИЧЕСКИТЕ КОМИТЕТИ ПО СТАНДАРТИЗАЦИЯ

ПРЕДГОВОР

Правилата за финансиране на дейността на Техническите комитети по стандартизация на БИС (БИС/ТК) и на други технически работни органи на БИС [цели и експертни работни групи към Техническите съвети по стандартизация (БИС/ТС) в областите, за които няма създадени Технически комитети], са подготвени в съответствие с Правилата за работа по националната стандартизация, с принципите и правилата на европейските организации по стандартизация (CEN, CENELEC) и на международните организации по стандартизация (ISO и IEC).

Правилата са предназначени за членовете и експертите на Техническите комитети по стандартизация и на другите технически работни органи на БИС, както и за служителите от администрацията на БИС.

Правилата за финансиране на дейността на Техническите комитети по стандартизация са разработени в изпълнение на чл. 35 от Устава на БИС на базата на Правилата за работа по националната стандартизация и са одобрени от Управителния съвет на БИС на 21.12.2010 г. Те заменят „Правила за финансиране на дейността на техническите комитети на БИС и сключване на договори за изпълнение на задачи, свързани с дейността по стандартизация”, приети от Управителния съвет на БИС на 21.07.2006 г.

1 Обект и област на приложение

Тези правила определят източниците на финансиране и уреждат разпределението на средствата, както и реда, и условията за финансиране на дейностите, извършвани от Техническите комитети по стандартизация на БИС (БИС/ТК) и другите технически работни органи към Техническите съвети (БИС/ТС) в области, за които няма създадени Технически комитети.

2 Термини и определения

За целите на този документ се прилагат термините и определенията, дадени в *Правила за работа по националната стандартизация, части 1, 2 и 3*, както и следните термини:

2.1

превод (на стандарт, проект на стандарт или друг документ)

предаване на информация от езика на оригинала на езика на превода в писмена форма

2.2

техническа редакция

проверка на превода с оглед на пригодността за предвиденото предназначение и спазването на присъщите условия за областта, за която се отнася, и препоръчване на коригиращи действия

2.3

стандартизационна редакция

проверка за спазване изискванията на *Правилата за работа по националната стандартизация, Част 3 Структура, съдържание и оформяне на българските стандарти* (включително национални елементи, позоваване, единство на терминологията, оформяне на текста, фигури, таблици и др., с изключение на предпечатна подготовка)

2.4

стилова и езикова редакция

редактиране на текста според книжовните и стилови норми на съвременния български език, като се отчитат лексикалните, синтактичните, правописните и пунктуационните правила с цел смислово единство и яснота на текста

3 Общи правила за финансиране

3.1 Източници за финансиране на дейностите по стандартизация

- а) Субсидия от държавния бюджет, която се изразходва съгласно указанията, дадени от Министерство на финансите;
- б) Целеви средства от членския внос на членовете на БИС за БИС/ТК;
- в) Общи средства от членския внос на членовете на БИС;
- г) Фонд за конкретни цели, формиран в БИС за подпомагане на дейностите на технически комитети и на другите работни органи на БИС;
- д) Средства, предоставени от органите на изпълнителната власт за разработване и въвеждане на стандарти, свързани с прилагането на нормативни актове;

- е) Средства, предоставени от членове на БИС и други заинтересувани от дейността по стандартизация, спонсорства и дарения;
- ж) Средства от европейски, международни и други програми и фондове;

3.2 Дейности, финансирани от средствата по т.3.1

- а) Разработване на български стандарти на национално ниво;
- б) Въвеждане с превод на европейски и международни стандарти, стандартизационни документи и превод на проекти на стандарти, включително на база предоставени преводи;
- в) Консултации и експертизи за целите на БИС/ТК и БИС/ТС;
- г) Провеждане на пленарни и работни заседания на БИС/ТК, на постоянни работни групи (ПРГ) и експертни работни групи (ЕРГ);
- д) Участие на делегати и експерти в заседания и срещи на европейски и международни технически комитети;
- е) Организиране и провеждане на заседания и срещи на европейски и международни технически комитети и други работни органи в Република България;
- ж) Поддържане на секретариати на технически комитети на европейски и международни технически комитети и други работни органи;
- з) Други задачи, свързани с дейността по стандартизация

3.3 Разпределение на средствата за финансиране

3.3.1 Разпределението на средствата за изпълнението на работната програма на БИС, включваща дейности по т. 3.2 а) и б), се извършва на базата на финансовите разчети за необходимите средства по конкретните теми от работните програми на БИС/ТК и темите, които се разработват под отговорността на БИС/ТС.

3.3.2 Разпределението на средствата за дейностите по т. 3.2 в) до з) става с решение на БИС/ТК или БИС/ТС или с решение/заповед на изпълнителния директор на базата на мотивирано предложение.

3.3.3 Максималният размер на възнагражденията за разработване на български стандарти на национално ниво, за превод, техническа редакция и стандартизационна редакция при въвеждане на европейски и международни стандарти се определя със заповед на изпълнителния директор за всяка бюджетна година.

3.3.4 Размерът на средствата от европейски и международни програми се определя съгласно споразуменията със съответните европейски/международни организации.

4 Финансиране от различните източници

4.1 Финансиране от целевите средства от членския внос на БИС/ТК

От целевите средства от членския внос се финансират дейностите по т. 3.2 а) до е) въз основа на приета от БИС/ТК работна програма и/или обосновано предложение (по решение на съответния БИС/ТК) до изпълнителния директор.

4.2 Финансиране от общите средства от членския внос на членовете на БИС

От общите средства от членския внос на членовете на БИС, на базата на обосновано предложение (по решение на БИС/ТК или БИС/ТС) до изпълнителния директор, се финансират следните дейности:

- Организиране и провеждане на заседания и срещи на европейски и международни технически комитети и други работни органи в Република България (т. 3.2 е));
- Авансово финансиране на въвеждане с превод на европейски стандарти по европейски програми;
- разходи в БИС по осигуряване на дейности по стандартизация (т. 3.2 з)).

4.3 Финансиране от фонда за конкретни цели

От фонда за конкретни цели се финансират дейностите по т. 3.2 а), б), в), д) и з) с широко обществено значение, за които съответният БИС/ТК не разполага с необходимите целеви средства, или дейности от области, за които няма създадени БИС/ТК на базата на обосновано предложение (по решение на БИС/ТК или БИС/ТС) до изпълнителния директор.

4.4 Финансиране от средства, предоставени от органите на изпълнителната власт

От средства, предоставени от органите на изпълнителната власт, се финансират дейности по т. 3.2 а) и б) за разработване и въвеждане на стандарти, свързани с прилагането на нормативни актове, на базата на сключен договор между съответната организация като възложител и БИС като изпълнител.

4.5 Финансиране от средства, предоставени от членове на БИС, други заинтересувани от дейността по стандартизация, спонсорства и дарения

От средства, предоставени от членове на БИС, други заинтересувани от дейността по стандартизация, спонсорства и дарения могат да се финансират всички дейности по т. 3.2 на базата на сключен договор между съответната организация като възложител и БИС като изпълнител.

4.6 Финансиране от средства от европейски, международни и други програми и фондове

От средства от европейски, международни и други програми и фондове, на базата на обосновано предложение (по решение на БИС/ТК или БИС/ТС) до изпълнителния директор и съгласно клаузите на съответното споразумение, се финансират следните дейности:

- Поддържане на секретариати на технически комитети на европейски и международни технически комитети и други работни органи (т. 3.2 ж));
- Въвеждане с превод на европейски и международни стандарти.

5. Ред за финансиране според вида на дейността по стандартизация

5.1 Разработване на български стандарти на национално ниво

5.1.1 Финансирането на темите от работната програма на БИС за разработване на български стандарти на национално ниво се извършва на базата на договори между изпълнителния директор и ръководителите на целевите работни групи (ЦРГ), определени от БИС/ТК или БИС/ТС, или с отделни изпълнители на конкретните дейности.

5.1.2 В случай на предоставяне от заинтересувани организации на готови проекти на български стандарти дейностите (техническа и стандартизационна редакция), извършвани в БИС на базата на договори между изпълнителния директор и изпълнителите, могат да бъдат финансирани от заинтересуваната страна, целевите средства на БИС/ТК или фонда за конкретни цели.

5.1.3 Подготовката и сключването на договорите по т. 5.1.1 и т. 5.1.2, приемането и отчитането на изпълнението и изплащането на средствата по договорите се извършва съгласно *Процедурата за прилагане на правилата за финансиране на дейността на техническите комитети по стандартизация*.

5.2 Въвеждане с превод на европейски и международни стандарти и стандартизационни документи и преводи на проекти на стандарти

5.2.1 Финансирането на темите от работната програма на БИС за въвеждане с превод на европейски и международни стандарти и стандартизационни документи и преводи на проекти на стандарти се извършва на базата на договори между изпълнителния директор и ръководителите на ЦРГ, определени от БИС/ТК или БИС/ТС, или с отделни изпълнители на конкретните дейности.

5.2.2 В обосновани случаи (с решение на БИС/ТК или БИС/ТС) някои от дейностите по въвеждането на стандарти с превод могат да бъдат възложени с договор на професионална преводаческа фирма с доказана компетентност, като подизпълнител.

5.2.3 В случай на предоставяне от заинтересувани организации на готови преводи на български език на европейски и международни стандарти, дейностите, извършвани в БИС по въвеждането на стандарта (техническа и стандартизационна редакция), на базата на договори между Изпълнителния директор и изпълнителите, могат да бъдат финансирани от заинтересуваната страна, целевите средства на БИС/ТК или фонда за конкретни цели.

5.2.4 Подготовката и сключването на договорите, приемането и отчитането на изпълнението и изплащането на средства по договорите по 5.2.1, 5.2.2 и 5.2.3 се извършва съгласно *Процедурата за прилагане на правилата за финансиране на дейността на техническите комитети по стандартизация*.

5.2.5 Възнагражденията за превод, техническа редакция и стандартизационна редакция се определят на база брой страници от оригинала на английски език.

5.2.6 При финансиране на въвеждането с превод на европейски стандарти от европейски фондове и програми (4.6) възнагражденията се определят на базата на реално вложеното време, съгласно клаузите на съответното споразумение с европейската организация.

ЗАБЕЛЕЖКА: Авансовото финансиране и заплащане на въвеждането с превод на европейски стандарти (4.2) по Рамковото споразумение за партньорство (Framework Partnership Agreement for standardisation activities supported by the European Commission - FPA) между Европейската комисия и CEN и CENELEC се извършва съгласно *Процедурата за прилагане на правилата за финансиране на дейността на техническите комитети по стандартизация*.

5.3 Консултации и експертизи за целите на БИС/ТК и БИС/ТС

Финансовите отношения с експертите, определени от БИС/ТК или БИС/ТС за предоставяне на консултации и изготвяне на експертизи, включително във връзка с национални становища по проекти на европейски и международни стандарти, се уреждат с договор между изпълнителния директор и експерта на базата на обосновано предложение (по решение на БИС/ТК или БИС/ТС) съгласно *Процедурата за прилагане на правилата за финансиране на дейността на техническите комитети по стандартизация*.

5.4 Провеждане на годишни срещи и заседания на БИС/ТК, БИС/ТК/ПРГ и ЕРГ

Финансовото осигуряване при провеждане на годишни срещи и заседания на БИС/ТК, ПРГ и ЕРГ се извършва от общите средства от членския внос съгласно *Инструкцията за реда и начина за изразходване на представителни разходи за дейности по стандартизация*.

При провеждане на заседание извън София, по решение на БИС/ТК, на секретаря на БИС/ТК могат да се изплащат командировъчни разходи от целевите средства на съответния БИС/ТК съгласно *Наредбата за командировките в страната*.

При провеждане на заседание на БИС/ТК извън седалището на организацията, в която работи председателят на БИС/ТК, по решение на БИС/ТК, на председателя на БИС/ТК могат да се изплащат командировъчни разходи от целевите средства на съответния БИС/ТК съгласно *Наредбата за командировките в страната*.

5.5 Финансиране на участие на делегати и експерти в заседания и срещи на европейски и международни технически комитети

Финансовото осигуряване при участието на делегати и експерти в заседания и срещи на европейски и международни технически комитети в общият случай е за тяхна лична сметка или за сметка на организацията, която те представляват, или по линия на спонсорство.

В обосновани случаи (по решение на БИС/ТК) всички или част от необходимите средства за командироване на даден експерт могат да бъдат осигурени от целевите средства на съответния БИС/ТК в съответствие с *Наредбата за командировките в чужбина*.

При липса на целеви средства в БИС/ТК или когато няма огледален работен орган в БИС, на базата на обосновано предложение (по решение на БИС/ТС) финансирането на участието на експерти може да бъде от фонда за конкретни цели по реда на *Процедура за оценяване на предложения за финансиране от фонда за конкретни цели*.

В случай на спонсорство отношенията между БИС и спонсиращите организации се уреждат с договори съгласно т. 4.5.

5.6 Финансиране при организиране и провеждане на заседания и срещи на европейски и международни технически комитети и работни групи в Република България

Финансовото осигуряване на заседания и срещи на европейски и международни технически комитети и работни групи в Република България се извършва въз основа на обосновано предложение до изпълнителния директор (по решение на БИС/ТК или БИС/ТС) съгласно *Процедурата за прилагане на правилата за финансиране на дейността на техническите комитети по стандартизация* и *Инструкцията за реда и начина за изразходване на представителни разходи за дейности по стандартизация*.

В предложението трябва да бъде посочено наличие на източници на финансиране в следния приоритетен ред:

- Спонсорство;
- Спонсорство и частично финансиране от общите средства от членския внос на членовете на БИС;
- Изцяло от общите средства от членския внос на членовете на БИС в случай на изключителна важност на провеждането на заседанието или срещата.

Отношенията между БИС и спонсориращите организации се уреждат с договори съгласно т. 4.5.

5.7 Поддържане на секретариати на технически комитети и други технически органи на европейски и международни организации по стандартизация

Финансирането при поддържане на секретариати на технически комитети и други технически органи на европейски и международни организации по стандартизация се извършва на базата на правилата и процедурите на съответната организация и бюджет, предложен от БИС и приет от финансиращата заинтересувана страна.

Финансирането при поддържане на секретариати на технически комитети и други технически органи на европейски и международни организации по стандартизация по Рамковото споразумение за партньорство (FPA) се извършва съгласно клаузите на споразумението и правилата и процедурите на европейските организации по стандартизация CEN и CENELEC.
